

BERNINA SERIE 5

# CUCITO, QUILTING E RICAMO MIGLIORI



**BERNINA** *made to create*

# Ti presentiamo la BERNINA Serie 5

I tuoi quilt raccontano storie, ti esprimi con i vestiti realizzati da te o abbellisci tutto con un ricamo?

Ti conosciamo. Ti capiamo. E abbiamo sviluppato la nostra Serie 5 appositamente per te. Queste macchine offrono molto spazio e tanti altri vantaggi come p.es. il crochet BERNINA brevettato per cucire, quiltare e ricamare con più precisione, più silenziosamente e più a lungo. Abbiamo catturato la tua attenzione? Ne eravamo certi.



## **ABANDONATI NEL CUCITO MANTENENDO IL CONTROLLO ASSOLUTO.**

Desideri avere il controllo totale del tuo processo creativo? Con le macchine B 590, B 570 QE e B 540 sarai tu a prendere tutte le decisioni. Decidi la lunghezza e la larghezza del punto. Scegli la posizione dell'ago. Desideri che l'ago si abbassi quando si ferma? Sarà fatto. Un sensore automatico del filo inferiore e superiore posizionato sulle macchine B 590, B 570 QE e B 500 ti avvisa in caso di rottura del filo. Tutti i comandi sono a portata di mano grazie all'ampio touchscreen dall'uso intuitivo.

## **SPOLINA JUMBO – MENO INTERRUZIONI.**

La spolina Jumbo è davvero ... enorme. Contiene fino al 70% di filo in più rispetto alle normali spoline e si inserisce frontalmente, quindi non dovrai togliere il tuo progetto dalla macchina.

## **TROPPI ACCESSORI? GIAMMAI.**

Un buon numero di piedini BERNINA vengono forniti di serie. Come al solito, il gambo dei piedini è completamente in metallo. Inclusa nel corredo c'è anche la scatola degli accessori ben concepita che viene fissata sulla macchina mediante una calamita.

## **PIÙ PUNTI. PIÙ LETTERE. PIÙ COSE CHE AMI.**

Talvolta hai solo bisogno di più opzioni, più alternative. Le macchine B 590, B 570 QE e B 540 offrono centinaia e centinaia di punti decorativi e fino a 9 alfabeti. La B 570 QE dispone di moltissimi punti speciali per quiltare. In più, la funzione del punto triplo aggiunge un effetto particolare ai singoli punti ed è disponibile sulla B 590 e sulla B 570 QE.

## **LA TENSIONE IDEALE PER PUNTI PERFETTI, SOTTO E SOPRA.**

Tutti i modelli della Serie 5 consentono di ottenere una tensione ottimale del filo per assicurare la perfetta qualità del punto su entrambi i lati del tessuto. Una volta impostata la tensione in base al filo e al tessuto utilizzato, la tensione del filo auto-regolante ti consentirà di controllare sempre la tensione del filo durante il cucito o il ricamo. E con il crochet BERNINA otterrai sempre punti perfetti, uniformi e accurati.



Scansiona il codice QR  
per guardare il video.



## B 540

«Quando cucio, sono nel  
mio mondo.»

**CELLA**, APPASSIONATA DI CUCITO  
DAI PAESI BASSI

Per Cella, sono le piccole cose che fanno una grande giornata: come il sorriso di sua figlia, quando riceve la borsa da equitazione fatta di pelle vegana. Ricamare questi materiali così impegnativi è facile con la sua BERNINA 540.





# Ti piace quiltare? Piace anche alla B 570 Quilters Edition.

La B 570 QE è stata realizzata proprio per chi ama quiltare. Le tante funzioni automatiche ti consentono di essere veloce ed efficiente e non vorrai più fare a meno dell'eccellente tensione e dei punti precisi. La rinomata qualità BERNINA ti garantisce la massima serenità quando trapunti tanti strati o cucì alla massima velocità. Se quiltare è la tua passione, hai trovato la macchina ideale per te.

## BRACCIO LIBERO ALLUNGATO

21,5 cm di spazio a destra dell'ago per gestire anche quilt di grandi dimensioni, con totale libertà creativa.

## PUNTI SPECIALI PER QUILTARE E MOTIVI DI RICAMO

La B 570 QE offre più di 70 punti e motivi specifici per quiltare.

## PIEDINO PER PATCHWORK #97D

Indispensabile per una macchine come la B 570 QE.

## REGOLATORE DEL PUNTO BERNINA (BSR)

La funzionalità BSR è integrata, il pedale BSR è un optional. Assicura lunghezze dei punti uniformi a prescindere dalla velocità di cucito durante il quilting a movimento libero con la griffa del trasportatore abbassata.

## FUNZIONE AUTOMATICA PIEDINO SOSPESO

Parliamo di praticità. Il piedino si solleva ma l'ago resta nel tessuto. Il piedino resta sospeso sul tessuto, consentendo di ruotarlo, girarlo, cucire applicazioni e trapuntarlo senza alcuna difficoltà. Facilissimo.



# B 570 QE

«La B 570 QE mi fa sentire  
una professionista.»

**SUZY WILLIAMS**, ALIAS SUZY QUILTS,  
STILISTA DI QUILT

Se è vero che i quilt raccontano storie, allora quelli di Suzy raccontano la storia d'amore tra il design moderno e la precisione del punto e come vissero felici e contenti per sempre! Chi li ha felicemente uniti altri non è che la B 570 QE. È stata realizzata appositamente per i quilter che desiderano punti impeccabili da favola. Ecco perché Suzy l'adora, e anche tu l'adorerai!



# B 500 & B 590



## Amanti del ricamo, parliamo la vostra lingua!

Amate le cose belle. I punti belli, i bei disegni. BERNINA ha la macchina giusta per voi. Niente più passaggi di lavoro noiosi – li abbiamo automatizzati e semplificati con innumerevoli funzioni che uniscono la precisione al comfort. Adesso inizia il bello!

### FERMAPUNTO INVISIBILE E RICONOSCIMENTO INTELLIGENTE DEL FERMAPUNTO

Con la funzione Ferpapunto invisibile potrai ottenere fermature invisibili realizzate alla perfezione; la funzione Riconoscimento intelligente del ferpapunto invece aggiunge punti di fermatura anche se non sono stati programmati. Magico!

### TAGLIO AUTOMATICO DEI PUNTI DI COLLEGAMENTO

Il taglio manuale dei punti di collegamento è un ricordo del passato: ora i punti di collegamento vengono tagliati automaticamente per ottenere ricami perfetti. (Soggetto alle proprietà del motivo.)

### RIMOZIONE FILO

Con la pratica funzione Rimozione filo basta un breve movimento del telaio per tirare la maggior parte dei fili sul rovescio della stoffa, ottenendo superfici ricamate impeccabili (solo B 590, B 570 QE e B 500).

### POSIZIONAMENTO ESATTO

Posizionare il ricamo proprio dove desideri è un gioco da ragazzi con i modelli B 590 e B 500. Devi solo scegliere due

punti sullo schermo e farli coincidere con le marcature sul tessuto intelaiato. Il tuo motivo sarà automaticamente allineato, ruotato, ridimensionato e posizionato ad hoc. Inoltre il campo di ricamo è sempre ben visibile.

### FACILE ELABORAZIONE DEI MOTIVI DIRETTAMENTE SUL DISPLAY

Tutti i modelli della Serie 5 consentono di elaborare i motivi direttamente dallo schermo durante il ricamo. Per ruotare, specchiare, combinare e spostare i motivi semplicemente toccando lo schermo. La funzione Annulla e Ripristina ti consente di annullare o ripetere facilmente i singoli passaggi; la funzione Raggruppa e Separa invece ti consente di modificare tutto in una sola volta o singolarmente; la Guida al ricamo ti offre assistenza, trucchi e suggerimenti (solo B 590 e B 500).

### MODULO PER RICAMO AVANZATO CON SMART DRIVE TECHNOLOGY (SDT)

Il modulo per ricamo M include l'innovativa Smart Drive Technology (SDT). Eleva la tua esperienza di ricamo grazie alla migliore qualità del punto e al movimento più fluido e silenzioso.

# PER CUCIRE IN MODO PIÙ SILENZIOSO, PIÙ A LUNGO, PIÙ VELOCEMENTE.



## Tagliafilo automatico

- Due passaggi in uno: taglia il filo e alza l'ago
- Facile da utilizzare, basta premere un pulsante
- Inoltre, sollevamento automatico del piedino solo nei modelli B 570 QE e B 590

## Doppio Trasporto BERNINA

- La stoffa viene trasportata uniformemente dall'alto e dal basso
- Eccellente per materiali lisci o delicati
- Semplice da attivare, può essere facilmente disattivato quando non è più necessario.
- Solo sui modelli B 590 e B 570 QE

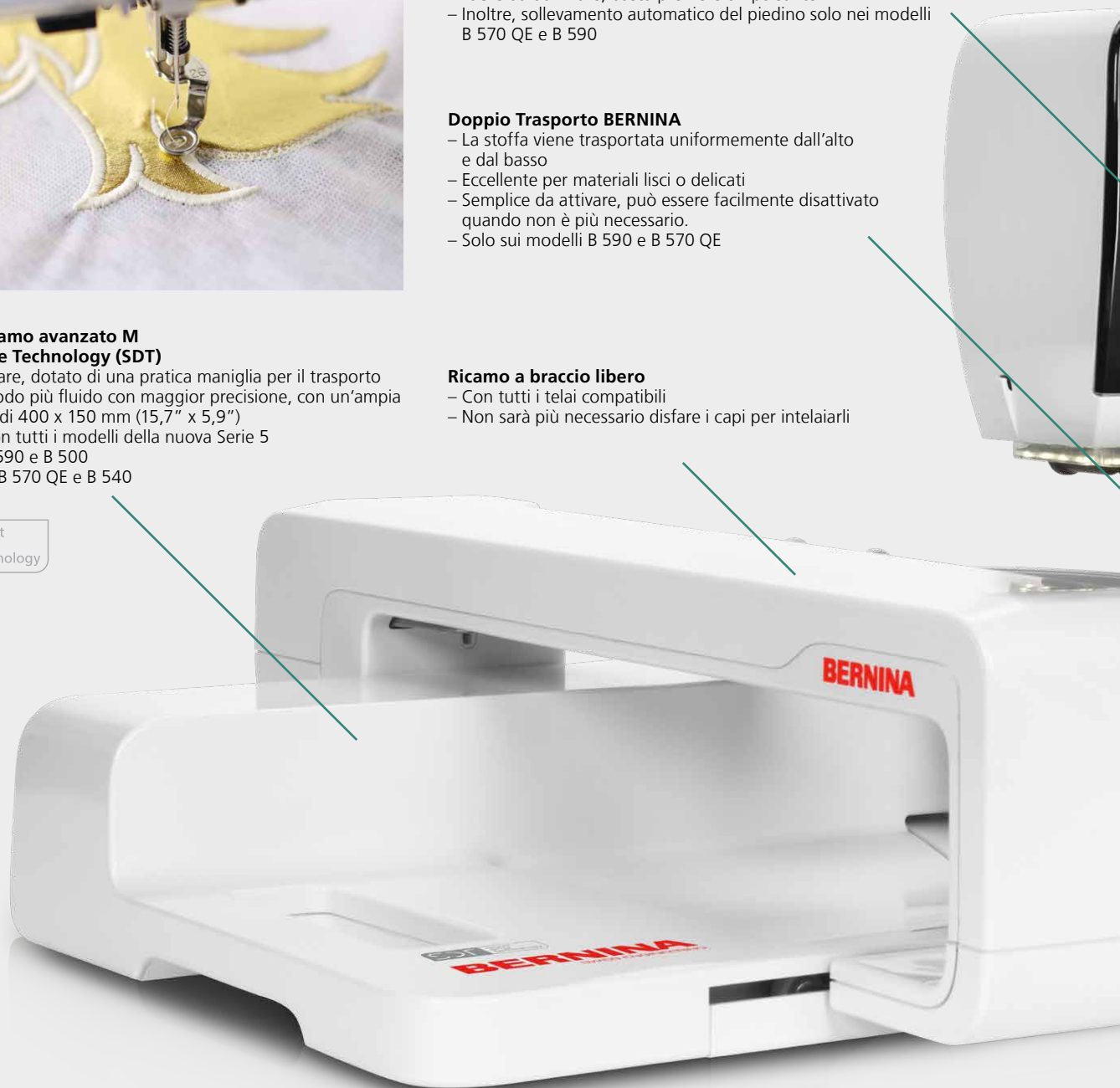
## Modulo per ricamo avanzato M con Smart Drive Technology (SDT)

- Facile da montare, dotato di una pratica maniglia per il trasporto
- Ricamare in modo più fluido con maggior precisione, con un'ampia area di ricamo di 400 x 150 mm (15,7" x 5,9")
- Compatibile con tutti i modelli della nuova Serie 5
- Di serie con B 590 e B 500
- Opzionale per B 570 QE e B 540



## Ricamo a braccio libero

- Con tutti i telai compatibili
- Non sarà più necessario disfare i capi per intelaiarli



### Velocità di cucito e ricamo variabile

- Regolabile tramite il cursore della velocità
- Velocità massima: 1.000 punti al minuto

### Moderno touchscreen a colori

- Facile e comprensibile grazie al concetto per il pulsante Home
- Facile da usare grazie alla navigazione intuitiva



B 590

**BERNINA**  
SWISS ENGINEERING

### Braccio libero allungato

215 mm a destra dell'ago

### Manopole multifunzione

- Regolazione graduale, facili da azionare
- Per regolare rapidamente le impostazioni desiderate

### Sistema mani libere (FHS) BERNINA

- Le mani rimangono libere grazie alla ginocchiera alzapedino
- Solleva il piedino e simultaneamente abbassa le griffe del trasporto
- Tutti i modelli eccetto B 500

### Crochet BERNINA

- Tecnologia brevettata per il «cuore» della macchina
- Completamente in metallo, silenzioso, potente, accurato
- La spolina Jumbo a caricamento frontale contiene il 70% di filo in più

### Funzione di regolazione del punto BERNINA

- Mantiene uniforme la lunghezza dei punti anche a velocità di cucito diversi
- Indicato per lavorare a mano libera con punto dritto o zigzag
- Compatibile con tutti i modelli eccetto B 500
- Il piedino BSR è di serie per B 590, a richiesta per B 570 QE e B 540

### Alzapedino automatico

- Alza e abbassa il piedino semplicemente premendo un pulsante
- Solo sui modelli B 590 e B 570 QE



# La Serie 5

Informazioni generali	B 590	B 570 QE	B 540	B 500
Sistema di crochet	BERNINA	BERNINA	BERNINA	BERNINA
Velocità massima di cucito (punti al minuto)	1000	1000	1000	–
Spazio a destra dell'ago	215 mm	215 mm	215 mm	215 mm
Touchscreen a colori	4,3 pollici	4,3 pollici	4,3 pollici	4,3 pollici
Luci LED	16 LEDs	12 LEDs	12 LEDs	12 LEDs
Manopole multifunzioni	✓	✓	✓	✓
Larghezza massima del punto	9 mm	9 mm	9 mm	–
Lunghezza massima del punto	6 mm	6 mm	6 mm	–
Posizioni dell'ago	11	11	11	–
Cucire con qualsiasi posizione dell'ago	✓	✓	✓	–
Numero di perni portafilo	2	2	2	2
Infilatore dell'ago semiautomatico	✓	✓	✓	✓
Alzapiedino automatico	✓	✓	–	–
Pressione del piedino automatica	✓	✓	–	–
Tagliafilo automatico	✓	✓	✓	✓
Posizione piedino sospeso	✓	✓	–	–
Pressione del piedino manuale	–	–	✓	–
Tagliafilo manuale	4	4	4	4
Doppio Trasporto BERNINA	✓	✓	–	–
Tensione del filo autoregolante BERNINA	✓	✓	✓	✓
Regolatore del Punto BERNINA (BSR) – punto diritto e zigzag	✓	✓	✓	–
Pulsante start/stop (cucire senza pedale)	✓	✓	✓	✓
Regolatore della velocità	✓	✓	✓	✓
Sensore del filo superiore	✓	✓	✓	✓
Sensore del filo inferiore	✓	✓	–	✓
Porta USB per collegamento PC	✓	✓	✓	✓
Pedale BERNINA con funzione back-kick	✓	✓	✓	opzionale
Arresto dell'ago alto/basso	✓	✓	✓	–
Drag & Drop	✓	✓	✓	✓
Avvolgimento spolina durante il cucito/ il ricamo	✓	✓	✓	✓
Funzione Help sul display	✓	✓	✓	✓
Programma Setup	✓	✓	✓	✓

Cucire e quiltare	B 590	B 570 QE	B 540	B 500
Funzione inizio disegno/fine disegno	✓	✓	✓	–
Funzione Punto triplo	✓	✓	–	–
Modificare la lunghezza del motivo	✓	✓	–	–
Funzione di sicurezza programmabile	✓	✓	✓	–
Fine disegno programmabile	✓	✓	–	–
Numero totale dei punti (alfabeti compresi)	1774	1450	1048	–
Memoria (temporanea/punti modificati)	✓	✓	✓	–
Memoria (a lungo termine/punti modificati)	✓	✓	✓	–
Creare e salvare combinazioni di ricami	✓	✓	✓	–
Modificare le impostazioni del punto durante il cucito	✓	✓	✓	–
Punti pratici totali	38	35	30	–
Numero totale delle asole (asoline rotonde comprese)	18	16	14	–
Asola automatica con misurazione della lunghezza	✓	✓	✓	–
Asola automatica	✓	✓	✓	–
Asola manuale multifase	✓	✓	✓	–
Programma per cucire bottoni	✓	✓	✓	–
Programmi per rammendo	✓	✓	✓	–
Punti decorativi totali	499	450	300	–
Punti quilt totali	60	74	43	–
Punti croce	40	34	31	–
Alfabeti	9	8	5	–
Tutorial cucito	✓	✓	✓	–
Guida al cucito	✓	✓	✓	–

Accessori di serie per il cucito e per quiltare	B 590	B 570 QE	B 540	B 500
Piedini BERNINA in dotazione	8	7	5	–
Piedino universale per trasporto indietro #1/1C	✓	✓	✓	–
Piedino per trasporto indietro (Doppio trasporto) #1D	✓	✓	–	–
Piedino per overlock #2/2A	✓	✓	✓	–
Asolatore a slitta #3A	✓	✓	✓	–
Piedino per cerniera lampo #4/4D	✓	✓	✓	–
Piedino per punto invisibile #5	✓	–	–	–
Piedino aperto per ricamo #20/20C	✓	✓	✓	–
Piedino per patchwork #97D	–	✓	–	–
Regolatore del Punto BERNINA (BSR)	✓	–	–	–
Piano supplementare a braccio libero BERNINA	✓	✓	✓	–
Sistema mani libere (FHS) BERNINA	✓	✓	✓	–
Penna touch screen	✓	✓	✓	✓
Copertura antipolvere	✓	✓	✓	✓
Scatola accessori con calamita	✓	✓	✓	✓

Ricamo	B 590	B 570 QE	B 540	B 500
Funzione ricamo	✓	✓	✓	✓
Modulo per ricamo M con Smart Drive Technology (SDT)	✓	opzionale	opzionale	✓
Area massima di ricamo	400 x 150 mm (15.7" x 5.9")			
Velocità massima di ricamo (punti al minuto)	1000	1000	1000	1000
Motivi di ricamo integrati	275	250	50	275
Alfabeti per ricamo	8	7	4	8
Legge vari formati di ricamo	EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX			
Elaborare i ricami sul display: posizionare, specchiare, ruotare, combinare, modificare la dimensione	✓	✓	✓	✓
Posizionamento esatto (posizionamento a 2 punti)	✓	–	–	✓
Annulla e Ripristina	✓	–	–	✓
Raggruppa e Separa	✓	–	–	✓
Ruota dei colori	✓	–	–	✓
Fermapunto invisibile	✓	✓	✓	✓
Riconoscimento intelligente del fermapunto	✓	✓	✓	✓
Funzione estrazione del filo	✓	✓	✓	✓
Taglio programmabile dei punti di collegamento	✓	✓	✓	✓
Rimozione filo	✓	✓	–	✓
Guida al ricamo	✓	–	–	✓
Ricamo infinito	✓	–	–	✓
Word ART	✓	✓	✓	✓
Importare punti dal cucito nella modalità ricamo	✓	–	–	–
Ricamo a braccio libero	✓	✓	✓	✓
Ridurre il numero dei cambi colore	✓	✓	✓	✓
Controllo dello svolgimento del ricamo	✓	✓	✓	✓
Tutorial ricamo	✓	✓	✓	✓
Importare/esportare ricami tramite USB	✓	✓	✓	✓
Funzionalità telaio piccolo da trapunto (superficie di ricamo: 158 x 165 mm / 6.25" x 6.5")	✓	✓	✓	✓
Funzionalità telaio grande per ricamo a braccio libero (superficie di ricamo: 145 x 255 mm / 5.7" x 10")	✓	✓	✓	✓
Compatibilità telaio Midi (area di ricamo: 265 x 165 mm / 10.4" x 6.5")	✓	✓	✓	✓
Compatibilità telaio Mega, (area di ricamo: 400 x 150 mm / 15.7" x 5.9")	✓	✓	✓	✓
Memoria per ricami personalizzati	✓	✓	✓	✓
Imbastitura nel telaio	✓	✓	✓	✓
Memorizzazione ultima posizione di ricamo	✓	✓	✓	✓

Accessori per ricamo di serie (forniti insieme al modulo per ricamo)	B 590	B 570 QE	B 540	B 500
Piedino per ricamo #26	✓	✓	✓	✓
Telaio ovale grande con mascherina (255 x 145 mm / 10.0" x 5.7")	✓	✓	✓	✓
Telaio ovale medio con mascherina (130 x 100 mm / 5.1" x 3.9")	✓	✓	✓	✓
Software per ricamo BERNINA ArtLink (scaricabile dal sito bernina.com)	✓	✓	✓	✓

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle funzioni della macchina, agli accessori ai modelli. Ulteriori informazioni sono disponibili presso il tuo rivenditore BERNINA.

BERNINA consiglia i filati di

*Mettler*

[bernina.com/5series](http://bernina.com/5series)